



Early Music Hawaii
presents

Fantasias and Dances of the English Restoration

Lush, theatrical and gnarly quartets
by Jenkins, Locke and Purcell

New World Recorders

Gwyn Roberts
Rainer Beckmann
Héloïse Degrugillier
Emily O'Brien



Friday, November 14, 2025 • 7:30 pm
Lutheran Church of Honolulu
1730 Punahou Street

Sunday, November 16, 2025 • 3:30 pm
Queen Emma Community Center
Kealakekua

IN MEMORIAM



Ian Magnus Capps

With sadness, Early Music Hawaii announces the death of our long-time president on September 21, 2025. Donations to EMH in Ian's honor will support performances of the music that he loved throughout the Hawaiian Islands.

Donations may be made online at earlymusichawaii.org or mailed to Early Music Hawaii, P.O. Box 632, Kailua-Kona, HI 96745.

The Artists

NEW WORLD RECORDERS had its genesis in the summer of 2017 when four recorder players who perform with Philadelphia Baroque Orchestra Tempesta di Mare agreed to play Bach's Art of the Fugue together on Tempesta's Artist Recital Series. Those concerts in April were followed by an additional performance and a full-day workshop on Fugues, presented by Capitol Early Music in Washington, DC. We enjoyed the project so much that we decided to name the group.

Our second project together was Purcell's Fantazias, presented at Ursinus College among other venues, and our third was Italian and English music in collaboration with NYC viol consort Parthenia. Our fourth project, The Four Winds, baroque music for multiple woodwinds and continuo, was joyfully performed in a tent on Tempesta's concert series during the October 2020 lull in the pandemic. Beginning, Middle, End, presented at the 2023 Amherst Early Music Festival and elsewhere, was our fifth project, focusing on the variety of ways that music can be structured to create an audible narrative arc.

EMILY O'BRIEN and GWYN ROBERTS were born in the US, HÉLOÏSE DEGRUGILLIER in France, and RAINER BECKMANN in Germany. Gwyn, Héloïse and Rainer studied at Utrecht Conservatory in the Netherlands, and Emily at the Hochschule für Musik in Karlsruhe, Germany. As individual players, we perform with nearly every ensemble that hires recorders on the East Coast and beyond, including the Boston Early Music Festival Orchestra, Handel and Haydn, the Bach Choir of Bethlehem, Curtis Opera, the Washington Bach Consort, Piffaro, the Renaissance Band, Trinity Wall Street Baroque Orchestra, Tempesta di Mare, the Four Nations Ensemble and many more. You can find us teaching at the Amherst Early Music Festival, Pinewoods, Mountain Collegium, Peabody Conservatory, the University of Pennsylvania, the Texas Toot and anywhere else where recorder players gather to study and play.

Professional recorder quartets are fairly common in Europe, where we all studied, but not so much in the US, where we now live. We are excited to fill this special niche in the musical world.

EMH Sponsors and Contributors

We are most grateful for the support of our sponsors, contributors, and audience. Your loyalty and generosity have sustained us throughout the years and especially during the difficult years of the pandemic when the performing artists of our islands and the mainland suffered disproportionately during the closure of most venues.

Partial list of donations since August 1, 2025 include:

ANNUAL SPONSORS (\$500 and above): Carl and Marilyn Bernhardt,* Emily Callan, Richard Krause, Carol Langner,* Robert Littman

CONTRIBUTORS (up to \$499): Edward A. Grant, Karol Morales, Judith Kearney, Heidi Shimada,* Lynn Graybeal, Marvin Ackman, Dora Minatodani, Mary Fiedler, Paul Schwind, Bruce Shimizu, Alan Teraoka, Elizabeth Akamichi,* Cathleen Baptista,* Joan Orford, Donna Lum,* Carol Gallo,* Birgitta Harley*

*Donations in memory of Ian Capps

FOUNDATIONS: Atherton Family Foundation, Pikake Foundation, The John R Halligan Charitable Fund, Kosasa Foundation.



Many thanks to the loyal volunteers in Honolulu and Kona who give their time and efforts to make these concerts run smoothly, and to Keane Ishii and Garrett Webb for managing the complex logistics of concerts on both islands.

Special thanks to Katherine Crosier for the design of promotional materials and concert programs.

Early Music Hawaii thanks the Lutheran Church of Honolulu and Queen Emma Community Center in Kealakekua for continuing to host our concerts for the past 12 years. Their

spaces resonate with the exceptional acoustics and warm aloha which suit the early music repertory so well.

Donations

Ticket sales alone cannot cover the cost of concert presentations, here or elsewhere in the US or abroad. We are most grateful to the many donors who add contributions to their ticket purchases. Please consider making a donation at: earlymusichawaii.org.



Early Music Hawaii

Early Music Hawaii is a nonprofit organization established in 2004 to promote the performance and enjoyment of medieval, renaissance and early baroque music in our islands, and to promote historical performance practices. Each concert season, we present two vocal and instrumental concerts in Honolulu, both with local performers. We also present two leading professional ensembles from the mainland who perform in Honolulu and Kona. Both local and visiting ensembles provide outreach to schools.

Remaining Early Music Hawaii 2025–2026 Concerts

Seasons of Love

A MADRIGALIAN TALE

Saturday, March 21, 2026—Honolulu

Theater, poetry and music meet to dramatic effect in this unique collaboration between locally-based actors and the Early Music Hawaii Singers. Europe enjoyed a new musical obsession beginning in the 16th and early 17th centuries—the secular madrigal. Born and developed in Italy, this dramatic and poetic genre took root throughout Europe, reaching a creative peak in the hands of composers like Arcadelt, Marenzio, Gesualdo, Monteverdi, Morley, Weelkes and a host of others. Similar compositions in France, Germany and Spain added to the expressive musical tapestry.

Musicians of the Tenshō Embassy

Friday, May 29, 2026—Honolulu

Sunday, May 31, 2026—Kealakekua

The American ensemble Lyracle brings us the story of four Japanese boys of noble birth who set sail from Nagasaki to Lisbon. They were students at the Jesuit school in Kyūshū and were sent on a tour of Italy and Iberia as ambassadors of three Japanese daimyō who had converted to Christianity. Music was a key component in their mission, and the American Ensemble Lyracle has assembled a selection of music for voice and viols that they would have brought back to the Jesuit mission in Japan. Follow this fascinating story as they share with us that music and narrative for their first performances in Hawai‘i.

Your Feedback Is Important

Your impressions of this concert are valuable to us as we plan future productions, and demographic information about our audience is important when we apply to foundations for support. Please take a few minutes to scan this QR image and share your experience with us. Paper copies are also available as you leave.



Follow us on Facebook and Instagram! Share your photos of tonight's performance and tag Early Music Hawaii.

